

Metropolitan SABA
Archbishop of New York
and Metropolitan of All
North America

**His Grace Bishop
ALEXANDER,**
Auxiliary Bishop of the
Diocese of Ottawa, Eastern
Canada and Upstate New
York

V. Rev. Fr. Elias Ferzli,
Pastor

V. Rev. Michel Fawaz
Pastor Emeritus

Parish Council:

Charles Choucair (Chair)
Georges El Khal (V. Chair)
Jeanette Elias (Treasurer)
Georges Jabbour (Secretary)
Spiro Demian
Fares Abou Haidar
Georges Ajram
Elias Chammas
Maya El Haber
Joseph Tamer
Nabeel Samman
Samir El Khoury

Antiochian Women:
Maya El Habr (president)

Choir:
Antoine Faddoul (Director)

Sunday School:
Roula Hasbani (Director)

Teen Soyo:
Ghada Hage (Advisor)
Christina El Khoury
(President)

Young Adult Ministry
Liviana Hanna (Chair)

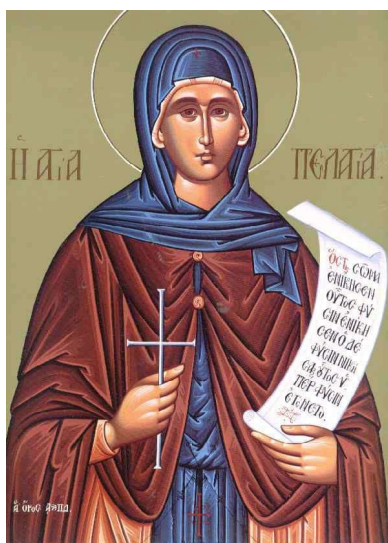
**Antiochian Orthodox Christian Archdiocese
Of North America**
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

St. Mary Antiochian Orthodox Church
Église Orthodoxe d'Antioche de la Vierge Marie

كنيسة السيدة العذراء مريم الإنطاكية الأرثوذكسية

10841 Rue Grande Allée, Montréal, QC, H3L 2H8
Tél: 514 858 7004, Email : alsayde@alsayde.org, www.alsayde.org

Pastor: **Archpriest Elias Ferzli**



8 Octobre, 2023

18ème dimanche après la Pentecôte.

Sainte Pélagie d'Antioche, pénitente;

الأحد الثامن عشر بعد العنصرة
وتذكّر الأم البارة بيلاجيا.

Calendrier hebdomadaire

Samedi:	17:30	Vêpres
Dimanche:	9:45	Matines
	11:00	Divine Liturgie

الإيوثينا السابع
Ton 1

الحن 1
L'Évangile des matines 7

العطاء

يدعو بولس الى ألا نبخل في العطاء، الى أن نزرع الخير ويسمّي هذا “زرعًا بالبركات” لأنه في حقيقته، بواسطتنا، عطاء إلهي. ويوضح أن القلب هو المعطي، اذ لا يُضطرنا على العطاء الا الدعوة الإلهية التي تدفعنا الى الآخرين. إنهم فرحنا وبهم نكتمل. لذا يقول: “إن الله يُحبُّ المُعطي المتهلل”.

فإذا نظرنا فقط الى بذل ما عندنا من مال، المهم جدا أن تُسرَّ للتعزية التي يتعرّى بها من نُعطيه. نحن شاكرون لمن يقبل عطاءنا ونفرح لفرحه. وإذا امتدنا اليه نكون قد اقتربنا من الله وصرنا إليه.

وإذا أعطينا تنزل علينا نِعَمٌ من الله، وهذه النعم تجعل فينا “كل كفاية كل حين وفي كل شيء”. فإذا انسكبت النعمة من فوق لا نبقي محتاجين الى شيء اذ لا شيء يزيد على نعمة الله التي تجعل فينا كل فرح وكل انتعاش. وإذا قبلنا النعمة من فوق نزداد في كل عمل صالح. بهذا الكلام يؤكد الرسول أن العمل ليس عملاً صالحاً إلا إذا كان الله قد أوحى به لنا حتى لا نكون واعين لمصالحنا ولكن مُطيعين لمشيئة الله التي يوحىها لنا.

بعد هذا الكلام أراد بولس الرسول أن يوضح جانباً من العمل الصالح فيأتي بكلمة من المزامير: “انه بدّد، أعطى المساكين، فبرّه يدوم الى الأبد”. المساكين يحبّهم يسوع بنوع خاص لأنهم اعتبروا الرب ثروتهم ولأن المؤمنين فيهم يذوقون الله طعاماً. هذا الذي يُعطي الفقراء تحرّر من أن يرى مالا محورا لحياته. الآخرون محوره او مركزه. أنت تذوق الله في المحتاجين، تراه فيهم. كيف تلتقي الله في هذه الدنيا إن لم تلتقه بالناس. المحتاجون إليه هم وجهه، وأنت الى وجهه إن أحببتهم. بعد هذا الكلام يعود الرسول الى بدء المقطع المنشور هنا ويوضح أن “الذي يرزق الزارع زرعاً وخُبْراً للقوت يرزقكم زرعاً”. ويؤكد انه “يرزقكم بكثرة ويزيد غلال برّكم”. الزرع الذي تزرعونه هو زارعه وبكثرة. كل شيء من نعمته. إذا أطعتموه تكونون قد أدركتم أن هذا من نعمته. إرادتكم في الخير لا تصبح فاعلة ما لم يمتّ عليكم برضاه. هو ينزل إليكم بمحبته فتكونون أبناءه وحاملين عطاءه وتُعطون من عطائه.

أمام المواهب الإلهية التي تنزل إليكم “تستغنّون في كل شيء”. لا يبقى فيكم فقر روحي. إذا كان الرب بكل قوّته فيكم، فليس من مدى لآخر وليس عندكم حاجة. وهذا يدفعكم الى كل سخاء ولا تبقون بخلاء بأي وجه من وجوه العطاء. هذا السخاء الخالص “يُنشئ فيكم شكراً لله”. لأنكم إذا عرفتُم أن كل ما تقومون به هبة لكم لا يبقى فيكم إلا أن تعترفوا بذلك. وتصبح نفْسُكم مليئة بالشكر لله وأنتم أمام يديه السخيّتين لتأخذوا منها نعمة.

Tropaire, ton 1, la Résurrection

Malgré les scellés posés sur le tombeau et les soldats gardant ton corps immaculé, tu es ressuscité le troisième jour, donnant la vie au monde, Dieu sauveur, et du haut des cieux les Anges te chantèrent comme à la Source de la vie: Gloire à ta Résurrection, ô Christ, gloire à ta royauté, gloire à ton œuvre de salut, Seigneur ami des hommes

طروبارية القيامة – باللحن الأول.

إِنَّ الْحَجَرَ لَمَّا خُتِمَ مِنَ الْيَهُودِ، وَجَسَدَكَ الطَّاهِرَ حُفِظَ
مَنْ الْجُنْدِ، قُمْتَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ أَيُّهَا الْمُخَلِّصُ، مَانِحاً
الْعَالَمَ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قُوَّاتُ السَّمَاوَاتِ، هَتَفُوا إِلَيْكَ يَا
وَاهِبَ الْحَيَاةِ: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ، الْمَجْدُ
لِمُلْكِكَ، الْمَجْدُ لِتُدْبِيرِكَ، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَحَدَّكَ

للقديسة بيلاجيا باللحن الثامن.

بِكَ حُفِظْتَ الصُّورَةُ بِدَقَّةٍ أَيَّتُهَا الْأُمُّ بِيلاجيا، لِأَنَّكَ
حَمَلْتَ الصَّلِيبَ وَتَبِعْتَ الْمَسِيحَ وَعَمِلْتَ وَعَلِمْتَ أَنْ
يُتَغَاظَى عَنِ الْجَسَدِ لِأَنَّهُ يَزُولُ، وَيُهْتَمُّ بِأُمُورِ النَّفْسِ
غَيْرِ الْمَائِتَةِ. لِذَلِكَ أَيُّهَا الْبَارَةُ تَبْتَهِجُ رَوْحُكَ مَعَ
الْمَلَائِكَةِ..

Tropaire de la Nativité de la mère de Dieu - ton 4

Ta nativité, Vierge Mère de Dieu, a annoncé la joie au monde entier, car de toi s'est levé le Soleil de justice, le Christ notre Dieu; Il a détruit la malédiction et donné la bénédiction, Il a aboli la mort et nous a donné la vie éternelle.

لميلاد العذراء – باللحن الرابع:

ميلادك يا والدة الإله، بشر بالفرح كل المسكونة، لأنه
منك أشرق شمس العدل المسيح إلها، فحلَّ اللعنة
ووهب البركة، وأبطل الموت ومنحنا الحياة الأبدية.

Kondakion:

Protectrice assurée des chrétiens, médiatrice sans défaillance devant le Créateur, ne dédaigne pas les supplications des pécheurs, mais dans ta bonté empresse-toi de nous secourir, nous qui te clamons avec foi: sois prompte dans ton intercession et empressée dans ta prière, ô Mère de Dieu, qui protèges toujours ceux qui t'honorent.

قنداق

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى
الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْذُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنْ أَصْوَاتِ
طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنَّكَ
صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بِإِدْرِي إِلَى
الشَّفَاعَةِ وَأَسْرِعِي فِي الطَّلِبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَقِّعَةَ
دَائِمًا بِمُكْرَمِيكَ.

THE EPISTLE

Let Thy mercy, O Lord, be upon us.
Rejoice in the Lord, O ye righteous.

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (9:6-11)

Brethren, the one who sows sparingly will also reap sparingly; and the one who sows bountifully will also reap bountifully. Let each one do according to what he has purposed in his heart, not grudgingly, or under compulsion; for God loves a cheerful giver. And God is able to make all grace abound to you; that you, having always all sufficiency in all things, may abound to every good work. As it is written: “He has scattered abroad, He has given to the poor; His righteousness endures forever”; now He, who supplies seed to the sower and bread for food, will supply and multiply your seed for sowing, and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in all things for every generosity, which works through us thanksgiving to God.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (7:11-16)

At that time, Jesus went to a city called Nain, and many of His disciples and a great crowd went with Him. As He drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, “Do not weep.” And He came and touched the bier, and the bearers stood still. And Jesus said, “Young man, I say to you: arise.” And the dead man sat up, and began to speak. And Jesus gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, “A great prophet has arisen among us!” and “God has visited His people!”

الرسالة

لَتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا.
ابْتَهِجُوا أَيُّهَا الصِّدِّيقُونَ بِالرَّبِّ.

فصل من الرسالة بولس إلى أهل كورنثس

11- 6 : 9

يَا إِخْوَةُ، إِنَّ مَنْ يَزْرَعُ شَحِيحاً، فَشَحِيحاً أَيْضاً يَحْصُدُ؛ وَمَنْ يَزْرَعُ بِالْبَرَكَاتِ، فَبِالْبَرَكَاتِ أَيْضاً يَحْصُدُ. كُلُّ وَاحِدٍ كَمَا نَوَى فِي قَلْبِهِ، لَا عَنْ ابْتِنَاسٍ أَوْ اضْطِرَارٍ. فَإِنَّ اللَّهَ يُجِبُّ الْمُعْطِيَ الْمُتَهَلِّلَ. وَاللَّهُ قَادِرٌ أَنْ يَزِيدَكُمْ كُلَّ نِعْمَةٍ، حَتَّى تَكُونَ لَكُمْ كُلُّ كِفَايَةٍ، كُلَّ حِينٍ، فِي كُلِّ شَيْءٍ، فَتَزِدَادُوا فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ. كَمَا كُتِبَ "إِنَّهُ بَدَّدَ، أَعْطَى الْمَسَاكِينَ، فَبِرُّهُ يَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ." وَالَّذِي يَزْرَعُ الزَّرْعَ زَرْعاً وَخَبْزاً لِلْقَوْتِ، يَزْرَعُكُمْ زَرْعَكُمْ وَيُكَثِّرُهُ وَيَزِيدُ غِلَالَ بَرِّكُمْ. فَتَسْتَعْنُونَ فِي كُلِّ شَيْءٍ، لِكُلِّ سَخَاءٍ خَالِصٍ يُنْشِئُ شُكْراً لِلَّهِ.

الإنجيل

فصل شريف من بشارة القديس لوقا

16-11 : 7

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، كَانَ يَسُوعُ مُنْطَلِقاً إِلَى مَدِينَةٍ اسْمُهَا نَايْنُ، وَكَانَ كَثِيرُونَ مِنْ تَلَامِيذِهِ وَجَمْعٌ غَفِيرٌ مُنْطَلِقِينَ مَعَهُ. فَلَمَّا قَرَّبَ مِنْ بَابِ الْمَدِينَةِ، إِذَا مَيْتٌ مَحْمُولٌ، وَهُوَ ابْنٌ وَحِيدٌ لِأُمِّهِ، وَكَانَتْ أَرْمَلَةً، وَكَانَ مَعَهَا جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الْمَدِينَةِ. فَلَمَّا رَأَاهَا الرَّبُّ، تَحَنَّنَ عَلَيْهَا وَقَالَ لَهَا: "لَا تَبْكِي." وَدَنَا، وَلَمَسَ النَّعْشَ فَوَقَفَ الْحَامِلُونَ. فَقَالَ: "أَيُّهَا الشَّابُّ، لَكَ أَقُولُ قُمْ." فَاسْتَوَى الْمَيْتُ، وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُ، فَسَلَّمَهُ إِلَى أُمِّهِ. فَأَخَذَ الْجَمِيعَ خَوْفًا، وَمَجَّدُوا اللَّهَ قَائِلِينَ: "لَقَدْ قَامَ فِيْنَا نَبِيٌّ عَظِيمٌ، وَافْتَقَدَ اللَّهُ شَعْبَهُ."

L'EPITRE

Priez et rendez grâce / au Seigneur notre Dieu.

Dieu est connu en Judée, en Israël son Nom est grand.

Lecture de la lettre du saint Apôtre Paul aux Corinthiens:

(9, 6-11)

Frères, Sachez-le celui qui sème peu moissonnera peu, et celui qui sème abondamment moissonnera abondamment. Que chacun donne comme il l'a résolu en son cœur, sans tristesse ni contrainte; car Dieu aime celui qui donne avec joie. Et Dieu peut vous combler de toutes ses grâces, afin que, possédant toujours en toutes choses de quoi satisfaire à tous vos besoins, vous ayez encore en abondance pour toute bonne œuvre, selon qu'il est écrit: il a fait des largesses, il a donné aux indigents; sa justice subsiste à jamais. Celui qui fournit de la semence au semeur et du pain pour sa nourriture vous fournira et vous multipliera la semence, et il augmentera les fruits de votre justice. Vous serez de la sorte enrichis à tous égards pour toute espèce de libéralités, qui, par notre moyen, font offrir à Dieu des actions de grâces envers Dieu.

L'EVANGILE

L'Évangile selon saint Luc 7, 11-16

En ce temps-là, Jésus se rendit ensuite dans une ville appelée Naïn. Ses disciples faisaient route avec lui, ainsi qu'une grande foule. Quand il arriva près de la porte de la ville, on portait tout juste en terre un mort, un fils unique dont la mère était veuve, et une foule considérable de la ville accompagnait celle-ci. En la voyant, le Seigneur fut pris de pitié pour elle et il lui dit: Ne pleure plus. Il s'avança et toucha la civière; ceux qui la portaient s'arrêtèrent; et il dit: Jeune homme, je te l'ordonne, réveille-toi. Alors le mort s'assit et se mit à parler. Et Jésus le rendit à sa mère. Tous furent saisis de crainte, et ils rendaient gloire à Dieu en disant: Un grand prophète s'est levé parmi nous et Dieu a visité son peuple.

THE SYNAXARION

On October 8 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our Righteous Mother Pelagia the Penitent of Antioch, the former courtesan.

Verses

Washed of thy shame and escaping the billowing tempest,

O Pelagia, thou camest to the port of Heaven.

On the eighth, Pelagia escaped the sea of life.

She was born to pagan parents in Antioch. Pelagia used her beauty to become wealthy, but to the destruction of her own soul and those of others. Once, while walking past the Church of the Holy Martyr Julian, in which Bishop Nonnus was preaching, she stopped in and heard a sermon on the Dread Judgment and the punishment of sinners. Those words so shook her and changed her that she immediately felt revulsion for herself, acquired true fear of God, repented of all her sins and fell down before St. Nonnus with the plea that he baptize her, which he did. Pelagia was keenly aware of the multitude of her sins and decided on a great ascetic labor. She left her enormous, sinfully gained wealth to the poor, and secretly went to Jerusalem as the monk Pelagius. There, she shut herself up in a cell on the Mount of Olives, and began the difficult asceticism of fasting, prayer and all-night vigils. Pelagia entered into rest in 461. Thus, this formerly terrible sinner pleased God by her repentance and labor, was forgiven of her sins, and became sanctified.

On this day, we also commemorate the Marytr Pelagia the Virgin of Antioch; and Righteous Mother Thaïs of Egypt. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us.

Amen.

JOIN US FOR THE
DIOCESAN FALL RETREAT

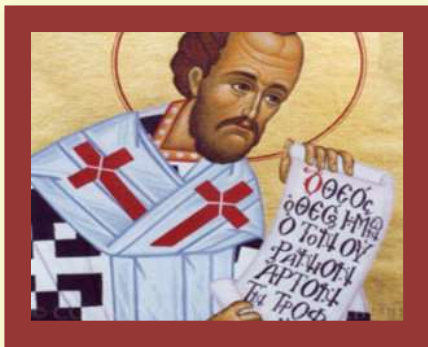


**AQUIRING THE
MIND OF CHRIST**

WITH
ARCHIMANDRITE SERGIUS

November 3-5, 2023
at
Saint George Orthodox Church of Montreal

Register by October 22, 2023
<https://bit.ly/Nov2023FallRetreat>



Teen Soyo

A tous les Teens

Les réunions de Teen Soyo vont reprendre bientôt pour les personnes de 14 à 19 ans. Si vous souhaitez vous inscrire ou si vous avez des questions sur l'inscription ou le déroulement des réunions cette année, appelez Elias Chahine au numéro suivant :

(514)-6635125 OU Christina Khoury au numéro : 514 553 4003

حلقات درس إنجيلي كل يوم أربعاء

نعلم جميع الأبناء أنه ابتداءً من 20 أيلول ولغاية 13 كانون الأول، سوف تقام حلقات دروس إنجيلية في كل يوم أربعاء في تمام الساعة السابعة. وسوف تكون الدراسة حول إنجيل متى.
يُرجى ممن يريد الإلتزام بهذه الحلقات تسجيل اسمه بواسطة الإتصال بمكتب الكنيسة . 514-858-7004 .

البرنامج

الأربعاء 11 تشرين أول: الموعظة على الجبل: بر ملكوت الله (الإصحاح 5، 6، 7)
الأربعاء 18 تشرين أول: العجائب: قوة الملكوت (الإصحاح 8 و 9)
الأربعاء 25 تشرين أول: إنطلاق البشارة بالملكوت: الخدمة (الإصحاح 10، 11، 12)
الأربعاء 1 تشرين الثاني: الأمثال: يشبه ملكوت السماوات ... (الإصحاح 13)
الأربعاء 8 تشرين الثاني: إستجابة أهل الجليل واليهودية: قبول أو رفض الملكوت (الإصحاح 14، 15، 16)
الأربعاء 15 تشرين الثاني: التجلي: كشف الملكوت (الإصحاح 17)
الأربعاء 22 تشرين الثاني: الإرشادات العملية لدخول الملكوت (الإصحاح 18، 19، 20)
الأربعاء 29 تشرين الثاني: إقتراب الملكوت (الإصحاح 21، 22، 23)
الأربعاء 6 كانون الأول: النظرة الإسخاتولوجية للملكوت – المجيء الثاني (الإصحاح 24)
الأربعاء 13 كانون الأول: المسيح ملك المجد: الآلام والقيامة (الإصحاح 26، 27، 28)

الخدم الليتورجية الإضافية المقبلة

- الأربعاء، في 25 تشرين الأول الساعة السادسة مساءً: قداس مسائي لعيد القديس العظيم في الشهداء ديميتريوس.
- الثلاثاء، في 7 تشرين الثاني الساعة السادسة مساءً: قداس مسائي لعيد رؤساء الملائكة ميخائيل وجبرائيل ورفائيل
- الثلاثاء، في 14 تشرين الثاني الساعة السادسة مساءً: قداس مسائي لبدء صوم الميلاد.
- الإثنين، في 20 تشرين الثاني الساعة السادسة مساءً: قداس مسائي لعيد عيد دخول السيدة العذراء إلى الهيكل.
- الثلاثاء، في 19 كانون الأول الساعة السادسة مساءً: قداس مسائي لعيد القديس إغناطيوس الأنطاكي المتوشح بالله.

عطلة مكتب الكنيسة الاثنين 9 تشرين الأول

إلتزاماً بالعطل الرسمية، فإن مكتب الكنيسة سيكون مغلقاً يوم الاثنين الواقع في 9 تشرين الأول بمناسبة عيد الشكر .

Young Adult Ministry (YAM)

تعلن شبيبة رعيتنا البالغة (19 سنة وما فوق) عن استئناف لقاءاتهم ونشاطاتهم الكنسية وتدعو جميع الشباب والشابات لمشاركتهم وذلك بحسب المواعيد التالية:

كل أول وثاني وثالث سبت من كل شهر . -

الساعة الخامسة والنصف: صلاة غروب -

الساعة السادسة (أو بعد الغروب) لقاء الشبيبة (حديث روحي، نقاش ونشاط ترفيهي)

التسجيل في مدرسة الأحد

"أَمَّا يَسُوعُ فَدَعَاهُمْ وَقَالَ: «دَعُوا الْأَوْلَادَ يَأْتُونَنِي إِلَيَّ وَلَا تَمْنَعُوهُمْ، لِأَنَّ لِمِثْلِ هؤُلَاءِ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ.
" (لوقا ١٨ : ١٦)

تدعو اسرة مدارس الأحد في كنيستنا جميع الاهالي الكرام إلى المبادرة لتسجيل أولادهم في صفوف مدارسها من عمر 5 سنوات لغاية ال 13 سنة، وذلك يومي الأحد في 10 و 17 أيلول في القاعة الكبرى أو عبر الأنترنت..

اللقاء الأول سيكون نهار الأحد الواقع في 1 تشرين الأول في الكنيسة بعد المناولة مباشرة.

. لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال ب:

السيدة سوزان نعوس على الرقم: 6292 - 358 (514)، السيدة رولا فضول: 265-6553 (514)

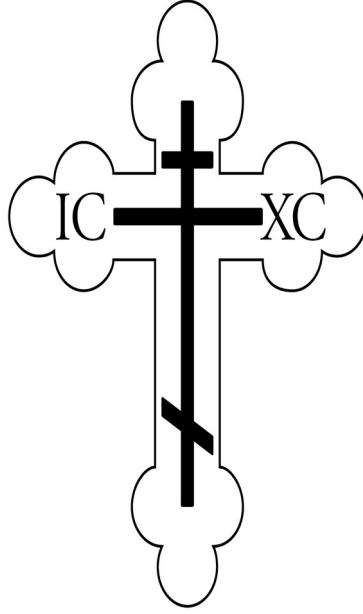
L'inscription à l'école de Dimanche

«Jésus les appela, et dit: Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empêchez pas; car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent.»
(Luc 18: 16)

L'école de dimanche dans notre Église invite tous les parents à inscrire leurs enfants de l'âge de 5 à 13 ans. Les inscriptions auront lieu le 10 et 17 septembre dans la grande salle ou par le site web de l'église www.alsayde.org.

La première réunion aura lieu le dimanche 1^{er} Octobre, dans l'église, immédiatement après la communion.

Pour plus d'informations, prière de contacter Mme Roula Faddoul au 514-265-6553 ou Mme Suzane Naous 514-358-6292.



جنائز

تقدّم الذبيحة الإلهية في هذا الأحد لأجل عبيد الله:

- يقام جناز اليوم التاسع لراحة نفس عبد الله السابق رقاذه وهبه اميل عازار، وتقدّم القرايين لراحة نفسه من قبل نهى عازار شيخاني وعائلتها والمختصين بها.

ذكرانيات

تقدّم الذبيحة الإلهية في هذا الأحد لأجل عبيد الله:

- ذكرانية لراحة نفس أمة الله السابق رقاذا جيزيل بشور. وتقدّم القرايين لراحة نفسها من قبل عيسى الحلو وعائلته والمختصين بهم.

- ذكرانية لراحة نفس عبد الله السابق رقاذه ايليا كاشو وتقدّم القرايين لراحة نفسه من قبل كارول كاشو وعائلتها.

- ذكرانية لراحة نفس عبد الله السابق رقادهم ناصيف زيتون، نبيها خوري، كليز غاوي، نوال السبع، زهير السبع، سمير السبع، هاله سنجر والياس غاوي. وتقدم القرايين لراحة نفوسهم من قبل ماهر غاوي وعائلته وباسل سنجر وعائلته.

- ذكرانية لراحة نفس عبد الله السابق رقاذه بهاء الهبر وتقدّم القرايين لراحة نفسه من قبل مايا الهبر وعائلتها.

- ذكرانية لراحة نفوس عبيد الله السابق رقادهم سيمون، صبيحا، جانيت، ابتسام، سمير، رزق الله، ماري، حنه، يوسف ولوريس وتقدّم القرايين لراحة نفوسهم من قبل جورج زغبي وعائلته.

مقدمو القربان لقدس اليوم عن صحتهم وتوفيقيهم وتسيير أمورهم:

- - لصحة وحماية ماهر غاوي وعائلته وباسل سنجر وعائلته.